

Протокол

№

гр. София, 27.01.2021 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 43
състав, в публично заседание на 27.01.2021 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Весела Цанкова

при участието на секретаря Десислава В Симеонова и при участието на прокурора Емил Георгиев, като разгледа дело номер **9176** по описа за **2018** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбата на чл.142, ал.1 ГПК, вр.чл.144 АПК на именното повикване в 10:00 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Е. Ю. ЛИЧНО И КАТО ЗАКОНЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА НЕПЪЛНОЛЕТНИТЕ ДЕЦА Е. П. И М. С. чрез АДВ. И. В. П. – редовно призована, явяват се лично и се представлява се от адв.П., назначена по реда на ЗПП.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ – редовно призован, се представлява от юрк.П., с пълномощно от днес.

СГП – редовно уведомена, явява се прокурор Г..

ЯВЯВА СЕ ПРЕВОДАЧЪТ А. И. В. – редовно уведомен по телефона.

ЗА АСП - ДИРЕКЦИЯ СОЦИАЛНО ПОДПОМАГАНЕ К. СЕЛО – редовно призовани, явява се В. Б., на длъжност социален работник.

СЪДЪТ НАЗНАЧАВА за преводач А. И. В..

СНЕМА самоличността на преводача:

А. И. В. – 55 годишен, български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните, предупреден за наказателната отговорност по чл.290, ал.2 от НК, обеща да даде верен превод.

ПРЕВОДАЧЪТ А. И. В. - извършва превод за случващото се в съдебната зала от/на руски език.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

Адв.П. – Поддържа доказателственото искане за събиране на гласни доказателства

относно изясняване на обстоятелства, касаещи причините за напускане на държавата К.. Представям и моля да приемете писмени доказателства, касаещи здравословното състояние на непълнолетния П. Е., с копие за ответната страна. Считам, че същите медицински документи отговорят на основанията на т.11, §1 от Допълнителните разпоредби на Закона за закрила на детето. В случая се касае за мозъчно неврологично заболяване. Документите са от 2018 г.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА /лично чрез преводача/ - Синът ми е така по рождение. Страда от хипоксия. В К. имахме много лекари. В България сме от 3 години. Тук имахме двама лекари. Последният каза, че има влошаване в състоянието му и трябва да се лекува. Не помня името на лекаря. Лекарите казаха, че трябва да пие една година лекарства. Нямам представа къде се намира болницата, в която се лекуваме. Намерих я чрез телефона. Не знам как се казва лекарството, още не съм го купила.

СЪДЪТ ПРИСТЪПВА към изслушване на допуснатия свидетел.

В залата се явява свидетеля А. М..

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА на свидетеля.

А. Г. М. – 58 годишен, гражданин на К., неосъждан, нямам понастоящем дела, съпруг съм на жалбопаделката.

ПРЕДУПРЕДЕН за наказателната отговорност по чл.290, ал.1 от НК при даване на неверни сведения. Обеща да говори истината.

СВИДЕТЕЛЯТ разпитан каза:

К. е страна за казациите. След разпадането на Съветския съюз много руснаци бяха принудени да се изселят. Отказвах да взема синът ми П. в училище. А след като започна да учи, той плачеше и неискеше да ходи на училище, защото го обиждаха. Другите руснаци се преселиха в различни страни. Някой отидоха в Русия. При връщане в К. ще ни потискат. Не може да се върнем. Мафията и полицията преследват всички. Аз имах бизнес и ме изнудвах за пари. Няма да се върнем в К., ще отидем в друга страна, но няма да се върна. И двете деца ходят на училище в България. Тук имат приятели и им харесва.

Синът ми има невролог, който му е предписал лечение за една година. Два пъти е припадал. Той е много слаб. Два пъти са му правили скенер на главата. Лекарството, което приема не знам как се казва. Преди две седмици бяхме при доктора и той смени лекарството, тъй като състоянието му се е влошило. Детето има здравословни проблеми от раждането. Той е с хипоксия. Нямам представа от какво страна детето, лекарят знае, аз не съм лекар. Оплаква се от главоболие, плаче и може да припадне.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА /лично чрез преводача/ – Той започна да говори по-късно. Много му е трудно в училище, тъй като му трябва повече време.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Нямаме повече въпроси към свидетеля.

РАЗПИТЪТ приключи.

СВИДЕТЕЛЯТ бе освободен от залата.

СЪДЪТ ПРИСТЪПВА към изслушване на непълнолетното дете Е. П. в присъствието на социален работник В. Б..

РАЗПИТАНО КАЗА:

Ходя на училище и много ми харесва. Малко ми е трудно. Българският език не ми е много добре. Имам приятели. Тук ми е по-добре отколкото в К.. В К. ме биеха казациите. Предпочитам да живея в България. Със сестра ми сме в едно училище. Аз съм 7-ми клас. Искам да продължа да уча и живея тук.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Нямаме въпроси.

РАЗПИТЪТ приключи.

Адв.П. – Няма да соча други доказателства. Нямам доказателствени искания. Предоставям на съда да прецени необходимостта от назначаване на медицинска експертиза, която да отговори на въпроса - от какво заболяване страда П. Е., кога е възникнало заболяването и представлява ли същото трудно лечимо, съобразно дефиницията на „дете в риск“.

Юрк.П. – Възражявам срещу днес представените писмени доказателства. Считам, че тези документи се представят за пърли път пред административния орган. Никъде не е споменато налично заболяване. Ако делото бъде отложено моля да бъдат представени за справка оригиналите на тези документи. Представям справка относно положението в К., актуална към 26.01.2021 година, с копие за другата страна. Представям за сведения решенията на първа и втора инстанция, с които неговата жалба е окончателно отхвърлена.

ПРОКУРОРЪТ - Да се приемат представените доказателства. Считам искането за назначаване на медицинска експертиза за основателно и моля да бъде поставен въпрос на вещото лице дали се провежда адекватно лечение на детето.

СЪДЪТ по доказателствата,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА И ПРИЛАГА към делото представените в днешното съдебно заседание писмени доказателства.

ОСТАВЯ БЕЗ УВАЖЕНИЕ искането за назначаване на съдебно-медицинска експертиза, която да се произнесе за здравословното състояние на детето. Искането е направено несвоевременно, делото е образувано на 6.12.2018 г.

Представени са медицински документи, които съдът ще обсъди в съдебното решение.

СЪДЪТ счете, че делото е изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО НА ДЕЛОТО.

Адв.П. – Моля да отмените оспорваното решение. Считам, че същото е постановено при непълнота на събиране на доказателствен материал. Представям писмени бележки, с копие за насрещната страна. В анкетната карта, приложена към административната преписка, въпроси касаещи здравословния статут на интервюиращите, не са били поставени. Това е информация, която достигна до мен преди днешното съдебно заседание. Моите доверители, като чужденци невладеещи чужд език са се водили от въпроси, поставени в административното производство.

Юрк.П. – Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна. Считам, че решението е правилно и законосъобразно. Считам, че не са налице предпоставките на чл. 8 и чл.9 от ЗУБ. Бежанската история на бащата е била изследвана от две инстанции и е потвърдено, че тя не налага предоставянето на международна закрила. По отношение на настоящите жалбоподатели също не са налице предпоставките за предоставяне на международна закрила. По отношение на медицинските въпроси, поставени в днешното съдебно заседание искам да отбележа, че в проведените интервюта е дадена възможност на жалбоподателите да представят допълнителна информация, но те не са споменали нищо. Предвид изложеното моля да отхвърлите жалбата и потвърдите обжалвания административен акт.

ПРОКУРОРЪТ – Считам жалбата за неоснователна. Обжалваният отказ е издаден от компетентен орган в определената форма. Считам, че не са допуснати съществени

нарушения на административно-производствените правила. Очевидно е, че жалбоподателите не желаят да живеят в К., но реална заплаха за тях няма. Предвид изложеното считам, че жалбата следва да бъде отхвърлена.

В. Б. на длъжност социален работник - Компетентен орган за предоставяне на отказ за статут са ДАБ.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ СЪС СЪДЕБНО РЕШЕНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ СРОК.

На преводача да се изплати възнаграждение за извършения превод в днешното съдебно заседание в размер на 50 лева, платими от бюджета на съда.

ИЗДАДЕ СЕ РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:32 часа.

С Ъ Д И Я:

СЕКРЕТАР: